

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 February 2004
Russian
Original: English

Письмо постоянных представителей Бразилии, Ганы, Германии, Египта, Индии, Канады, Мексики, Пакистана, Южной Африки и Японии при Организации Объединенных Наций от 5 февраля 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Будучи основными заинтересованными в операциях по поддержанию мира сторонами, мы хотели бы обратить Ваше внимание на общую для всех нас обеспокоенность, а именно на принятие решений в ходе операций по поддержанию мира.

В настоящее время сторонами, участвующими в принятии решений относительно операций по поддержанию мира, являются члены Совета Безопасности, Секретариат и страны, предоставляющие войска, в зависимости от конкретного случая. Мы отдаем себе отчет в существовании механизмов, служащих основой для вовлечения других заинтересованных государств-членов в процесс принятия решений в каждом конкретном случае. Мы имеем в виду резолюцию 1353 (2001) Совета и записку Председателя Совета от 14 января 2002 года (S/2002/56).

Однако, как показывает прошлый опыт, эти механизмы в силу различных причин пока не сумели создать условия, способствующие активному вкладу основных сторон, заинтересованных в операциях по поддержанию мира. Планируемые в соответствии с резолюцией 1353 (2001) совещания с участием стран, предоставляющих войска, носят преимущественно чисто информативный и технический характер и оказывают незначительное влияние либо вообще не оказывают никакого влияния на решения Совета Безопасности. С другой стороны, в рамках Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира так называемый «новый механизм», созданный во исполнение вышеуказанной записки, способен теоретически обеспечить проведение подлинно интерактивных совещаний со сторонами, заинтересованными в операциях по поддержанию мира, тем самым обогащая работу Совета Безопасности.

К сожалению, возможности для применения широкого подхода — за исключением одного случая осенью 2002 года, когда Рабочая группа Совета Безопасности провела заседание, посвященное положению в Сьерра-Леоне, — остаются нереализованными. В наши намерения не входит углубляться в причины бездействия Рабочей группы в последние 15 месяцев. Нас в большей степени интересует будущее. Заметное увеличение спроса на операции по поддержанию мира в Африке вместе с необходимостью мобилизации ресурсов в

беспрецедентном масштабе уже служит достаточным основанием для того, чтобы продумать пути и средства организации более всеобъемлющего и рационального процесса принятия решений с вовлечением в него всех заинтересованных сторон. Мы убеждены в том, что, помимо улучшения основы для принятия решений в Совете, включение основных заинтересованных сторон создаст также существенный стимул для того, чтобы все поддерживали операции по поддержанию мира. Кроме того, в соответствии с утвердившимися принципами современных политических процессов решения не должны приниматься без участия тех, на чьи плечи ложится основное финансовое бремя или кто вовлечен в политическом плане.

Нам представляется, что наиболее очевидным путем, по которому следует идти в данной ситуации, было бы планирование регулярных заседаний Рабочей группы Совета Безопасности в качестве форума для проведения открытых прений, позволяющих всем заинтересованным сторонам высказывать свои мнения по таким рассматриваемым в Совете вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, как их размер, сроки и масштабы и, когда это уместно, стратегии их завершения. Такие предметные обсуждения позволили бы Председателю Рабочей группы Совета Безопасности с пользой для дела докладывать Совету, чья компетенция в плане принятия решений оставалась бы незатронутой.

Что касается вопроса о том, как определить, кто имеет законное право на участие, то самим Советом Безопасности уже создан прецедент, которым можно было бы воспользоваться: на открытых заседаниях Совета нечленам Совета, заинтересованным в обсуждении конкретного вопроса повестки дня, предоставляется по их просьбе право выступить.

Мы были бы признательны Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности и за соответствующую организацию заседаний Рабочей группы Совета Безопасности по предстоящим операциям по поддержанию мира.

(Подпись) Посол Роналду М. **Сарденберг**
Постоянный представитель Бразилии при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Нана **Еффа-Апентенг**
Постоянный представитель Ганы при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Гюнтер **Плойгер**
Постоянный представитель Германии при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Ахмед **Абул Гейт**
Постоянный представитель Египта при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Виджай К. **Намбьяр**
Постоянный представитель Индии при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Аллан **Рок**
Постоянный представитель Канады при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Энрике **Берруга**
Постоянный представитель Мексики при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Мунир **Акрам**
Постоянный представитель Пакистана при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Думисани Шадрак **Кумоло**
Постоянный представитель Южной Африки при
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Посол Коити **Харагути**
Постоянный представитель Японии при
Организации Объединенных Наций
